



Procès-verbal du Conseil du Village  
de Pointe-aux-Outardes

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLAGE DE POINTE-AUX-OUTARDES

Procès-verbal de la session ordinaire du conseil municipal tenue le lundi 14 juin 2010 en la salle du Conseil et à laquelle sont présents :

Monsieur	André Lepage,	maire
Monsieur	Patric Frigon,	conseiller
Madame	Isabelle Imbeault,	conseillère
Monsieur	Julien Normand,	conseiller
Monsieur	Raymond Lavoie,	conseiller
Monsieur	François Girard,	conseiller

Et

Madame	Dania Hovington,	dir. gén./sec.-trés.
--------	------------------	----------------------

OUVERTURE

Monsieur le maire déclare la session ouverte à 19 h 30 et vérifie le quorum.

2010-06-135  
5368

LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, que le point "Affaires nouvelles" demeure ouvert et que l'ordre du jour soit ainsi accepté.

2010-06-136  
5368

ADOPTION DES DERNIERS PROCÈS-VERBAUX

Il est proposé par le conseiller Julien Normand, et résolu à l'unanimité, d'accepter tel quel le procès-verbal de la session ordinaire tenue le 10 mai 2010 et les procès-verbaux de la session spéciale tenue le 27 mai 2010.

QUESTIONS DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX

Monsieur le maire invite les membres du conseil à poser des questions.

2010-06-137  
5368

DÉPÔT DES RAPPORTS

- Rapport financier

Dépôt du rapport sur les recettes et les dépenses en date du 31 mai 2010.

- Aqueduc

Pointe-aux-Outardes : 3 559 m<sup>3</sup>, moyenne : 115 m<sup>3</sup>/jr  
Les Buissons : 14 801 m<sup>3</sup>, moyenne : 477 m<sup>3</sup>/jr (drainage)  
Station de recherche : 03-05-10 au 01-06-10 17,4 m<sup>3</sup>  
Camping de la Rive : 03-11-09 au 01-06-10 3,72 m<sup>3</sup>

- Service incendie de Pointe-aux-Outardes

Rapport sur les pratiques tenues : 18 mai 2010.  
Incendie : 9, 14 et 31 mai 2010.  
Premiers répondants : 8 et 20 mai 2010.

## Procès-verbal du Conseil du Village de Pointe-aux-Outardes

Formation : 18 avril, 1<sup>er</sup>, 2, 15 et 16 mai 2010.

### - M.R.C. de Manicouagan

Procès-verbaux : 17 mars et 21 avril 2010.

Il est proposé par la conseillère Isabelle Imbeault, et résolu à l'unanimité, d'accepter le dépôt de ces rapports.

2010-06-138  
5369

### CORRESPONDANCE:

#### Reçue:

- \* M. Jean Charest, directeur, Office des personnes handicapées -10-05-10- envoi de matériel promotionnel afin de soutenir les activités de sensibilisation et de promotion dans le cadre de la Semaine québécoise des personnes handicapées qui se tiendra du 1<sup>er</sup> au 7 juin prochain.
- \* M. Laurent Lessard, ministre, ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire -10-05-06- invitation à participer à la Semaine de la municipalité 2010 qui aura lieu du 30 mai au 5 juin prochains.
- \* Mme Claudine Metcalfe, conseillère politique, ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs -10-05-26- accusé réception de la résolution au sujet du Projet de loi 88 concernant les coûts de la collecte sélective.
- \* Mme Josiane Bérubé, conseillère politique, ministre des Ressources naturelles et de la Faune -10-05-26- accusé réception de la lettre adressée à M. François Tanguay, directeur de la Coalition Bois Québec, relativement à l'engagement municipal en faveur de l'utilisation du bois comme principale composante dans la construction d'édifices publics et privés.
- \* Mme Marilynne Audet, attachée politique, Cabinet du premier ministre -10-05-27- accusé réception de la résolution au sujet du projet de loi numéro 88 concernant les coûts de la collecte sélective.
- \* Mme Sylvie Desrosiers, attachée politique, ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs -10-05-27- accusé réception de la résolution adoptée par le conseil municipal, relativement à l'engagement municipal en faveur de l'utilisation du bois comme principale composante dans la construction d'édifices publics et privés.
- \* M. Laurent Lessard, ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire -10-05-28- information concernant le Programme de prêts pour les infrastructures municipales liées à l'habitation résidentielle est maintenant accessible à toutes les municipalités du Québec.
- \* Mme Line Beauchamp, ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs -10-06-03- information que la municipalité recevra un montant de 4 740,36 \$, dans le cadre du Programme sur la redistribution aux municipalités des redevances pour l'élimination de matières résiduelles.
- \* Mme Nathalie Normandeau, ministre des Ressources naturelles et de la Faune -10-06-07- félicitation pour l'initiative visant à promouvoir l'utilisation d'une plus grande quantité de bois de structure et d'apparence dans la construction d'édifices publics et privés.





## Procès-verbal du Conseil du Village de Pointe-aux-Outardes

### Expédiée:

- \* Mme Nathalie Savard, coordonnatrice, Maison des jeunes Le S.Q.U.A.T. -10-05-18- envoi de la résolution numéro 2010-05-109 selon laquelle la municipalité de Pointe-aux-Outardes fera un don au montant de 1 200 \$ à la maison des jeunes Le S.Q.U.A.T. quand ils auront procédé au nettoyage des fossés dans la municipalité.
- \* Mme Marielle Dionne, directrice, O.M.H. de Pointe-aux-Outardes -10-05-18- envoi de la résolution numéro 2010-05-110 selon laquelle le conseil accepte les états financiers 2009 de l'Office municipal d'habitation de Pointe-aux-Outardes.
- \* M. Hugo Bussière, notaire, PME Inter notaires Baie-Comeau inc. -10-05-18- envoi de la résolution numéro 2010-05-111 selon laquelle le conseil municipal le mandate pour réaliser l'acte de vente, avec la M.R.C. de Manicouagan, concernant l'adjudication du lot 21-9 du rang de la Pointe-aux-Outardes, avec toutes les bâtisses dessus construites dont le numéro civique est le 326, rue Labrie.
- \* M. Jean Charest, premier ministre du Québec -10-05-18- envoi de la résolution numéro 2010-05-112 selon laquelle la municipalité de Pointe-aux-Outardes refuse que ses citoyens et citoyennes paient, par l'intermédiaire de leurs taxes foncières, de subventionner les entreprises qui bénéficient des services municipaux de collecte sélective pour valoriser les produits qu'ils mettent en marché. Également, que le gouvernement du Québec respecte l'engagement pris de compenser les municipalités à 100% des coûts réels engagés par celles-ci pour les services de collecte sélective municipale.
- \* Mme Nathalie Ouellet, conseillère en développement régional, CRÉ de la Côte-Nord -10-05-18- envoi de la résolution numéro 2010-05-114 selon laquelle le conseil municipal appuie le projet en développement de la CRÉ de la Côte-Nord qui vise à l'implantation d'une organisation universitaire régionale, à terme, autonome.
- \* Mme Line Marie Roussel, Maison des jeunes Le S.Q.U.A.T. -10-05-18- envoi de la résolution numéro 2010-05-119 selon laquelle la municipalité de Pointe-aux-Outardes remet un montant de 450 \$, à la maison des jeunes Le S.Q.U.A.T. afin d'ouvrir 3 samedis soirs d'ici la fin juin 2010. De plus, les intervenantes devront remettre un rapport détaillé des 3 soirées qui auront été organisées ainsi que le taux de participation de jeunes.
- \* M. Francis Lemay-Jutras, M.R.C. de Manicouagan -10-05-19- envoi de la résolution numéro 2010-05-120 selon laquelle le conseil municipal autorise Mme Dania Hovington, directrice générale et secrétaire-trésorière, à faire une demande d'acquisition d'une parcelle de terrain de 200 pieds par 200 pieds, située près de l'intersection du chemin Principal et de la route 138, auprès du ministère des Ressources naturelles pour aménager une aire de stationnement afin de favoriser le covoiturage.
- \* M. Jean Sinclair -10-05-19- envoi de la résolution numéro 2010-05-122 selon laquelle le conseil municipal accepte son offre de vente pour un tracteur de marque Gravely au coût de 1 500 \$.
- \* M. Pierre Chouinard, président, Les Semences Élite du Québec -10-05-19- envoi de la résolution numéro 2010-05-123 selon laquelle le conseil municipal autorise M. André Lepage, maire, et Mme Dania Hovington, directrice générale et secrétaire-



## Procès-verbal du Conseil du Village de Pointe-aux-Outardes

trésorière, à négocier et signer une entente de principe pour le droit de passage de la piste cyclable avec Les Semences Élite du Québec.

- \* M. Marco Couture et Mme Jinny Bergeron -10-05-19- envoi de la résolution numéro 2010-05-124 selon laquelle le conseil municipal autorise l'installation d'un tuyau de branchement d'eau Bande Or de IPEX avec valve anti-retour pour la construction résidentielle projetée sur les lots 6-5-1, 6-4-1, 6-31, 6-30, 6-P et 5B-17-P du rang de la Rivière-aux-Outardes.
- \* M. François Tanguay, directeur, Coalition BOIS Québec - 10-05-19- envoi de la résolution numéro 2010-05-126 selon laquelle la municipalité de Pointe-aux-Outardes joint les rangs de la Coalition Bois Québec.
- \* Mme Audrey Morin, directrice générale, municipalité de Ragueneau -10-05-26- envoi de la résolution numéro 2010-05-118 selon laquelle le conseil accepte la soumission (Option A) de la compagnie Location Excavation RSMF inc. puisqu'elle s'est avérée ayant obtenu le plus haut pointage selon les exigences et critères d'évaluation prévus au devis général (article 28).
- \* M. Yvan Lévesque, Groupe-conseil TDA -10-06-04- envoi de la résolution numéro 2010-05-129 selon laquelle le conseil municipal mandate le Groupe-conseil TDA pour faire une étude d'avant-projet afin de déterminer les travaux à effectuer pour la réfection de deux secteurs de la rue de Baie-Saint-Ludger au coût de 5 500 \$, plus les taxes applicables.
- \* M. Christian Rioux -10-05-04- envoi de la résolution numéro 2010-05-128 selon laquelle le conseil municipal permet la construction d'un garage isolé privé en cour avant, à 1 mètre de la ligne séparatrice des lots 13-32 et 13-28, ainsi qu'à 1 mètre de la ligne séparatrice des lots 13-32, 13-5 et 13-18 (rue Gagné).

Il est proposé par le conseiller François Girard, et résolu à l'unanimité, d'accepter le dépôt de cette correspondance.

### PÉRIODE DE QUESTIONS

Monsieur le maire invite la population à poser des questions.

2010-06-139  
5371

### PRÉSENTATION DES COMPTES POUR PAIEMENT

Il est proposé par le conseiller Julien Normand, et résolu à l'unanimité, d'accepter pour paiement les comptes apparaissant sur la liste numéro 2010-06-14.

### ENGAGEMENT DE CRÉDIT

Aucun engagement de crédit.

### PRÉSENTATION DES RÉGLEMENTS

Aucun règlement.



Procès-verbal du Conseil du Village  
de Pointe-aux-Outardes

2010-06-140  
5372

PRÉSENTATION DES RÉSOLUTIONS

CHANGEMENTS DE DOSSIERS – MEMBRES DU CONSEIL

Il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, de déposer des changements concernant les dossiers des membres du conseil :

DISTRIBUTION DES DOSSIERS

<u>NOMS</u>	<u>DOSSIERS</u>
<b>ANDRÉ LEPAGE</b> MAIRE	- ADMINISTRATION GÉNÉRALE - M.R.C. MANICOUAGAN - SEMENCES ÉLITE DU QUÉBEC - CENTRE DE RECHERCHE LES BUISSONS - GESTION DU PERSONNEL - BUDGET - ÉROSION - PROMOTION ET DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL - PROTECTION CIVILE - PROTECTION INCENDIE - LOGEMENTS À LOYER MODIQUE (OMH) - SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT
<b>PATRIC FRIGON</b> CONSEILLER #1	- CDTR PÉNINSULE - PARC NATURE - DOSSIERS FORESTIERS - PROMOTION ET DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL - SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT QUAI MUNICIPAL
<b>ISABELLE IMBEAULT</b> CONSEILLER #2	- BÂTIMENTS MUNICIPAUX - COLLECTE SÉLECTIVE - CUEILLETTE DES ORDURES - COMPOSTAGE - ENFOUISSEMENT DES DÉCHETS - ÉCLAIRAGE PUBLIC - LOGEMENTS À LOYER MODIQUE (OMH) - PROTECTION CIVILE - PROTECTION INCENDIE
<b>JULIEN NORMAND</b> CONSEILLER #3	- COMITÉ LOISIRS - LOISIRS ET CULTURE - POLITIQUE FAMILIALE - RURALITÉ - ÉROSION DES BERGES - SÉCURITÉ PUBLIQUE - SÛRETÉ DU QUÉBEC - SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT
<b>RAYMOND LAVOIE</b> CONSEILLER #4	- COMITÉ LOISIRS - COMITÉ VTT - DÉNEIGEMENT - RÉFECTION DES ROUTES - TRANSPORT - LOGEMENTS À LOYER MODIQUE (OMH) - SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT
<b>CHANTAL DE VERTEUIL</b> CONSEILLER #5	- COLLECTE SÉLECTIVE - CUEILLETTE DES ORDURES - COMPOSTAGE - ENFOUISSEMENT DES DÉCHETS - ENVIRONNEMENT - COMITÉ LOISIRS - RÉFECTION DES ROUTES - TRANSPORT - ÉROSION DES BERGES - PROMOTION ET DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL - QUAI MUNICIPAL - SEMENCES ÉLITE DU QUÉBEC - SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT
<b>FRANÇOIS GIRARD</b> CONSEILLER #6	- AQUEDUC - COMITÉ VTT - ÉROSION DES BERGES - URBANISME COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME) - QUAI MUNICIPAL - COMITÉ DES LOISIRS

Procès-verbal du Conseil du Village  
de Pointe-aux-Outardes



2010-06-141  
5373

PROGRAMME D'AIDE À L'ENTRETIEN DU RÉSEAU  
ROUTIER LOCAL

**CONSIDÉRANT QUE**

le ministère des Transports a versé une compensation de 12 438 \$ pour l'entretien du réseau routier local pour l'année civile 2009;

**CONSIDÉRANT QUE**

les compensations distribuées à la municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts dont les municipalités sont responsables et situés sur ces routes;

**CONSIDÉRANT QUE**

la présente résolution est accompagnée de l'**annexe A** identifiant les interventions réalisées par la municipalité sur les routes susmentionnées;

**CONSIDÉRANT QU'**

un vérificateur externe présentera dans les délais significatifs pour le dépôt de la reddition des comptes l'**annexe B** dûment complétée.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Patric Frigon, et résolu à l'unanimité, que la Municipalité de Pointe-aux-Outardes informe le ministère des Transports de l'utilisation des compensations conformément aux objectifs du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local.

2010-06-142  
5373

CONGRÈS 2010 – FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES  
MUNICIPALITÉS

Il est proposé par le conseiller Julien Normand, et résolu à l'unanimité, d'autoriser M. André Lepage, maire, Mme Isabelle Imbeault et M. François Girard, conseillers, à assister au congrès 2010 de la Fédération québécoise des municipalités qui aura lieu au Centre des congrès de Québec, les 30 septembre, 1<sup>er</sup> et 2 octobre prochains, au coût de 1 620 \$, plus taxes.

Il est également résolu de rembourser les frais de déplacement pour assister à ce congrès.

2010-06-143  
5373

ARRANGEMENTS FLORAUX ET PLANTATION

**CONSIDÉRANT**

la soumission reçue du Domaine de l'horticulture Côte-Nord pour la fourniture des arrangements floraux et l'achat de fleurs pour planter à l'entrée de la municipalité, devant l'édifice municipal et le Centre des loisirs;

**CONSIDÉRANT QUE**

Mme Sylvie Corbin désire réaliser le travail de plantation à contrat horaire de 20 \$/heure, pour un maximum de 160 \$.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Raymond



## Procès-verbal du Conseil du Village de Pointe-aux-Outardes

Lavoie, et résolu à l'unanimité, d'accepter la soumission du Domaine de l'horticulture Côte-Nord pour les arrangements floraux et les fleurs, au coût de 423,99 \$, plus taxes.

Il est également résolu d'accepter l'offre de Mme Sylvie Corbin pour réaliser le travail de plantation pour un montant maximal de 160 \$.

2010-06-144  
5374

### CLUB « LES SKIEURS DE LA SAVANE »

#### CONSIDÉRANT QU'

un club de ski de fond a été formé dans le but d'entretenir, d'améliorer et de prolonger la piste de ski de fond qui est sous la responsabilité de la municipalité de Pointe-aux-Outardes;

#### CONSIDÉRANT QU'

un membre du conseil municipal fera partie du conseil d'administration du club « Les Skieurs de la Savane »;

#### CONSIDÉRANT QUE

le conseil municipal désire aider le club financièrement pour une mise de fonds de départ.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Julien Normand, et résolu à l'unanimité, de nommer M. Raymond Lavoie, conseiller #4, pour représenter la municipalité de Pointe-aux-Outardes sur le conseil d'administration du club « Les Skieurs de la Savane ».

Il est également résolu de remettre un montant de 1 000 \$ au club « Les Skieurs de la Savane » comme mise de fonds de départ.

2010-06-145  
5374

### BUDGET – JOURNÉE FAMILIALE LE 24 JUIN 2010

#### CONSIDÉRANT QUE

depuis quelques années, la municipalité organisait une journée familiale au Parc nature de Pointe-aux-Outardes au début du mois de juin;

#### CONSIDÉRANT QUE

cette année, le comité famille s'est greffé au comité organisateur de la fête nationale à Pointe-aux-Outardes pour préparer une journée familiale le 24 juin;

#### CONSIDÉRANT QUE

le comité famille avait dépensé un budget de 775 \$ l'an passé pour la journée au Parc nature et la Municipalité renouvelle le même budget pour l'année 2010.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Isabelle Imbeault, et résolu à l'unanimité, de libérer un montant de 775 \$ pour les achats spécifiques à la journée familiale du 24 juin 2010.



Procès-verbal du Conseil du Village  
de Pointe-aux-Outardes

2010-06-146  
5375

DOSSIER – PISTE POUR VÉHICULES TOUT TERRAIN

**CONSIDÉRANT QUE**

le comité de bénévoles de la piste de VTT désire continuer les travaux afin de prolonger la piste jusqu'au secteur de Pointe-aux-Outardes;

**CONSIDÉRANT QUE**

le Comité doit obtenir les autorisations de passage des propriétaires de terrain sur lesquels la piste va passer;

**CONSIDÉRANT QU'**

ils auront besoin d'essence pour le débroussaillage, des ponceaux, du gravier, etc. pour l'aménagement de la piste.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller François Girard, et résolu à l'unanimité, qu'un montant de 1 000 \$ soit réservé au comité de bénévoles de la piste de VTT pour l'achat de fournitures nécessaires à la réalisation du prolongement de la piste de VTT jusqu'au secteur de Pointe-aux-Outardes.

2010-06-147  
5375

ENGAGEMENT – ANIMATRICES DE TERRAIN DE JEUX

Il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, d'engager les étudiantes, Gabrielle Cavanagh et Daphnée Couturier, comme animatrices du terrain de jeux à 40 heures/semaine pour une durée de 7 semaines. Elles seront rémunérées au taux horaire de 9,50 \$.

2010-06-148  
5375

ACHAT – VESTES POUR LE SERVICE INCENDIE

**CONSIDÉRANT QUE**

la Municipalité désire identifier ses pompiers volontaires et premiers répondants;

**CONSIDÉRANT**

la soumission reçue de Image Xpert pour l'achat de 9 vestes.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Isabelle Imbeault, et résolu à l'unanimité, de procéder à l'achat de 9 vestes pour identifier les pompiers volontaires et premiers répondants de Pointe-aux-Outardes, chez ImageXpert, au coût de 1 993,93 \$, plus taxes.

2010-06-149  
5375

ACHAT – ÉQUIPEMENT INCENDIE

**CONSIDÉRANT QUE**

le service incendie a un canon à mousse;

**CONSIDÉRANT QU'**

il serait pratique d'avoir 2 cônes d'expansion pour la mousse afin de faciliter l'intervention lors d'un incendie.





**Procès-verbal du Conseil du Village  
de Pointe-aux-Outardes**

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Isabelle Imbeault, et résolu à l'unanimité, de procéder à l'achat de 2 cônes d'expansion pour la mousse et 2 boîtes de cartouches de mousse Classe A auprès de CSE Incendie et Sécurité, au coût de 1 280 \$, taxes incluses.

2010-06-150  
5376

**ACHAT – CAMION MUNICIPAL ET ÉQUIPEMENT**

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité a reçu des soumissions pour l'achat d'un camion de service d'une capacité de ¾ de tonne;

**CONSIDÉRANT QUE** la plus basse soumission a été faite par LaFlèche Auto (1987) Ltée, pour un montant de 28 997,50 \$, taxes incluses;

**CONSIDÉRANT QUE** le camion doit être équipé d'un gyrophare et d'une flèche directionnelle;

**CONSIDÉRANT QUE** PES Canada inc. nous propose de fournir un gyrophare et une flèche directionnelle pour un montant de 2 401,42 \$, taxes incluses.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Patric Frigon, et résolu à l'unanimité, de procéder à l'achat d'un camion de service au coût de 28 997,50 \$ taxes incluses, auprès de La Flèche Auto (1987) Ltée. Il est également résolu de procéder à l'achat d'un gyrophare et d'une flèche directionnelle au coût de 2 401,42 \$, taxes incluses, auprès de PES Canada inc.

Le montant pour l'achat du camion et de l'équipement sera pris dans le surplus accumulé.

2010-06-151  
5376

**DEVIS POUR REMPLACEMENT DE LA FOSSE SEPTIQUE –  
RUE DAVID**

**CONSIDÉRANT QUE** la fosse septique du parc de maisons mobiles date du début des années 80 et son remplacement est à prévoir;

**CONSIDÉRANT QUE** le 14 mai 2010, le Groupe-Conseil TDA a déposé une offre de services pour la réalisation des plans et devis en vue du remplacement de la fosse septique desservant le parc de maisons mobiles au montant de 9 700 \$, plus les taxes applicables.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller François Girard, et résolu à l'unanimité, de mandater le Groupe-Conseil TDA à la réalisation des documents nécessaires au remplacement de la fosse septique du parc de maisons mobiles au montant de 9 700 \$, plus les taxes applicables.

Le montant sera pris dans le surplus accumulé.

Procès-verbal du Conseil du Village  
de Pointe-aux-Outardes



2010-06-152  
5377

**COMITÉ DE SÉLECTION – DEVIS 2010-01 – DÉPLACEMENT  
D'UN TRONÇON DE LA RUE LABRIE EST ET TRAVAUX  
CONNEXES**

**CONSIDÉRANT QUE**

la Municipalité a demandé des appels d'offres pour les services d'ingénierie dans le but de déplacer un tronçon de la rue Labrie Est;

**CONSIDÉRANT QUE**

la Municipalité procède par appel d'offres publics;

**CONSIDÉRANT QUE**

le conseil municipal doit former un comité de sélection d'au moins trois personnes pour la vérification des offres que la municipalité aura reçues.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, que la Municipalité de Pointe-aux-Outardes mandate Mmes Dania Hovington et Louise Durand, ainsi que MM Maxime Whissell et Mario Ross pour faire la vérification des offres reçues pour les services d'ingénierie dans le but de déplacer un tronçon de la rue Labrie Est.

2010-06-153  
5377

**NOMINATION – MEMBRE DU COMITÉ CONSULTATIF  
D'URBANISME**

Il est proposé par le conseiller Patric Frigon, et résolu à l'unanimité, que Mme Lucie Rousseau soit nommée au titre de membre du comité consultatif de Pointe-aux-Outardes, en remplacement de Mme Chantal de Veriteuil.

2010-06-154  
5377

**DEMANDE DE SOUMISSION – CLÔTURE RUE DE LA  
SOURCE**

**CONSIDÉRANT**

le contrat notarié daté du 23 juin 1976 et signé avec M. Réjean Harel concernant la rue de la Source;

**CONSIDÉRANT QUE**

selon l'acte notarié, une clôture doit être installée de chaque côté de la rue de la Source, ainsi que cinq (5) barrières cadénassées;

**CONSIDÉRANT QUE**

la Municipalité désire demander une soumission à Clôture-Ô-Max pour la fourniture et l'installation d'une clôture et cinq barrières.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Julien Normand, et résolu à l'unanimité, de faire une demande de soumission à Clôture-Ô-Max pour la fourniture et l'installation d'une clôture de chaque côté de la rue de la Source, ainsi que cinq (5) barrières cadénassées.



Procès-verbal du Conseil du Village  
de Pointe-aux-Outardes

AFFAIRES NOUVELLES

2010-06-155  
5378

APPROBATION DES ÉTATS FINANCIERS 2009 - TRANSPORT  
ADAPTÉ

Il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, d'accepter les états financiers 2009 du transport adapté aux personnes handicapées et préparés par la Ville de Baie Comeau.

Il est proposé par la conseillère Isabelle Imbeault, et résolu à l'unanimité, de fermer Les Affaires nouvelles.

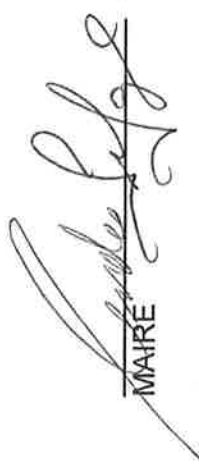

PÉRIODE DE QUESTIONS

Aucune question n'est posée.

2010-06-156  
5378

FERMETURE DE LA SESSION

Il est proposé par le conseiller Raymond Lavoie, et résolu à l'unanimité, que la présente session soit et est levée; il est 21h27.

  
MAIRE  
  
DIRECTRICE GÉNÉRALE  
SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE

*Je, André Lepage, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.*

  
MAIRE